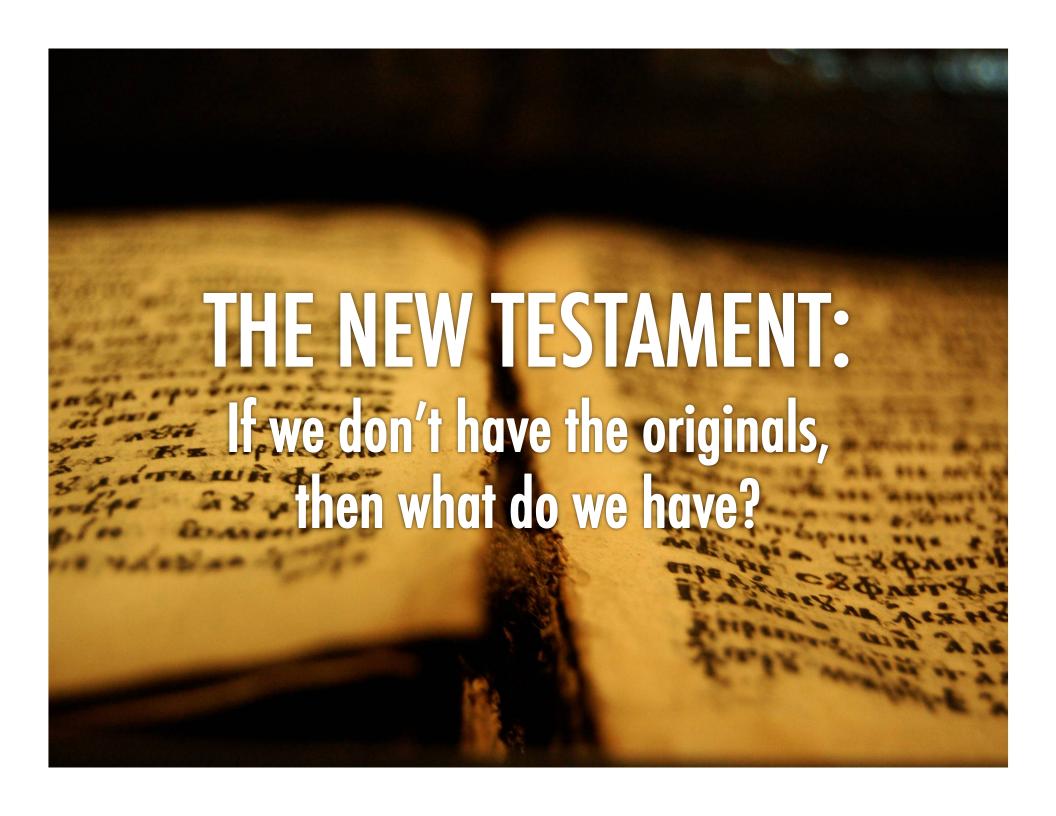
PART THREE: THE NEW TESTAMENT

"For I would have you know, brethren, that the gospel which was preached by me is not according to man. For I neither received it from man, nor was I taught it, but I received it though a revelation of Jesus Christ"

# GALATIANS 1:11-12

"We thank God that when you received from us the word of God's message, you accepted it not as the word of men, but for what it really is, the word of God"

# 1 THESS. 2:13





A page from the Bodmer Papyri, a collection of Greek manuscripts. Copied around the end of the second century, they are not the oldest manuscripts but do give a good idea of the appearance and condition of early New Testaments.

This page is John 1:1-13.



**FRONT** 

**BACK** 



The John Rylands Library Papyrus (P52) is the oldest known fragment from a New Testament manuscript, dating from as early as AD 118.

Though small (and obviously incomplete) it is conclusive evidence of the New Testament's antiquity.

## **COMPARED TO OTHER ANCIENT WORKS**

AUTHOR	DATE WRITTEN	EARLIEST COPY	TIME SPAN	# OF COPIES
PLINY	AD 61-113	AD 850	750 YEARS	7
PLATO	427-347 BC	AD 900	<b>1200 YEARS</b>	7
HERODOTUS	480-425 BC	AD 900	1300 YEARS	8
SUETONIUS	AD 75-160	AD 950	800 YEARS	8
THUCYDIDES	460-400 BC	AD 900	1300 YEARS	8
CAESAR	100-44 BC	AD 900	<b>1000 YEARS</b>	10
TACITUS	AD 100	AD 1100	<b>1000 YEARS</b>	20
ARISTOTLE	384-322 BC	AD 1100	<b>1400 YEARS</b>	49
SOPHOCLES	496-406 BC	AD 1000	1400 YEARS	193
HOMER (ILIAD)	900 BC	400 BC	<b>500 YEARS</b>	643
NT	AD 50-96	AD 130	LESS THAN 50	5600

## THE NEW TESTAMENT

Translations into various languages, such as Syriac and Coptic (early to mid 2<sup>nd</sup> Cent.) -(9,300 MSS)

**Vetus Latina** (Early 3rd Cent.) - the "Old Latin" translation

Latin Vulgate (4th Cent.) - Updated Latin translation of the Bible by Jerome. (Over 10,000 Latin MSS).

The accepted Bible of the Catholic Church

**Originals** (Autographs)

No longer in existence

**Greek Manuscripts** (MSS) - Copies of the originals in Greek (over 5,600 MSS)

Copies of copies of copies...

**Textus Receptus** (1516) – Greek Bible based on later MSS (12<sup>th</sup> Cent.) passed down through the years.

Most Reformation-era Bibles are based on the TR (Tyndale, Geneva, KJV, NKJV).

Fragments and quotations - Small bits of scripture have been found from the early 2<sup>nd</sup> Cent., and early church writers quoted Scriptures frequently.

Alexandrian-Type MSS - Codices Sinaiticus, Alexandrinus, and Vaticanus, all from around the 4th Cent.

Most of the oldest manuscripts have only recently been discovered, shedding new light on the text of the New Testament. Wetscott-Hort and the Nestle-Aland texts were developed using these "critical manuscripts"

Most new NT translations are based on this line of texts (NASB, NIV, RSV, ESV)

## **CODEX SINAITICUS**



A page from the Gospel of Luke (Early 4th Cent.)

## THE NEW TESTAMENT

Translations into various languages, such as Syriac and Coptic (early to mid 2<sup>nd</sup> Cent.) -(9,300 MSS)

**Vetus Latina** (Early 3rd Cent.) - the "Old Latin" translation

Latin Vulgate (4th Cent.) - Updated Latin translation of the Bible by Jerome. (Over 10,000 Latin MSS).

The accepted Bible of the Catholic Church

**Originals** (Autographs)

No longer in existence

**Greek Manuscripts** (MSS) - Copies of the originals in Greek (over 5,600 MSS)

Copies of copies of copies...

**Textus Receptus** (1516) – Greek Bible based on later MSS (12<sup>th</sup> Cent.) passed down through the years.

Most Reformation-era Bibles are based on the TR (Tyndale, Geneva, KJV, NKJV).

Fragments and quotations - Small bits of scripture have been found from the early 2<sup>nd</sup> Cent., and early church writers quoted Scriptures frequently.

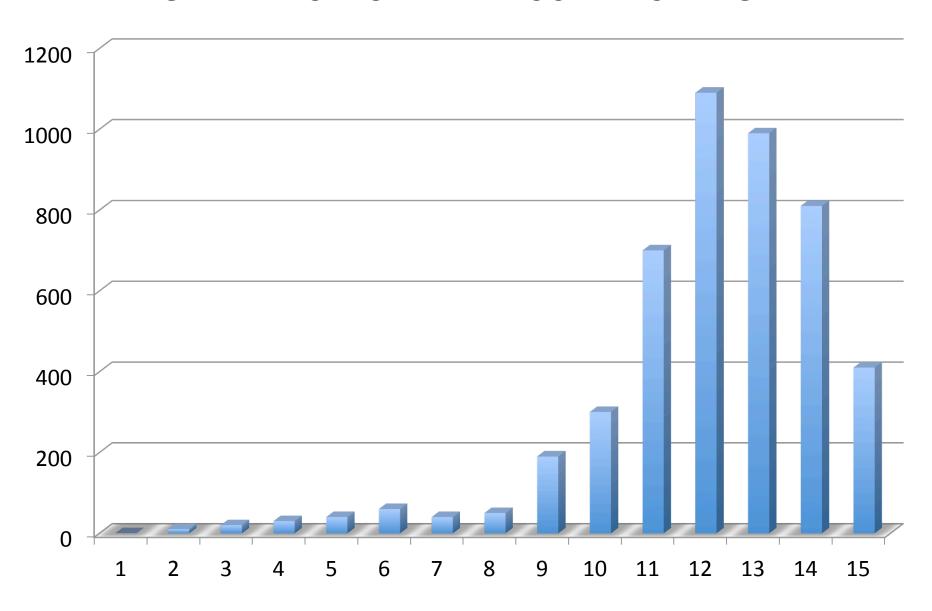
Alexandrian-Type MSS - Codices Sinaiticus, Alexandrinus, and Vaticanus, all from around the 4th Cent.

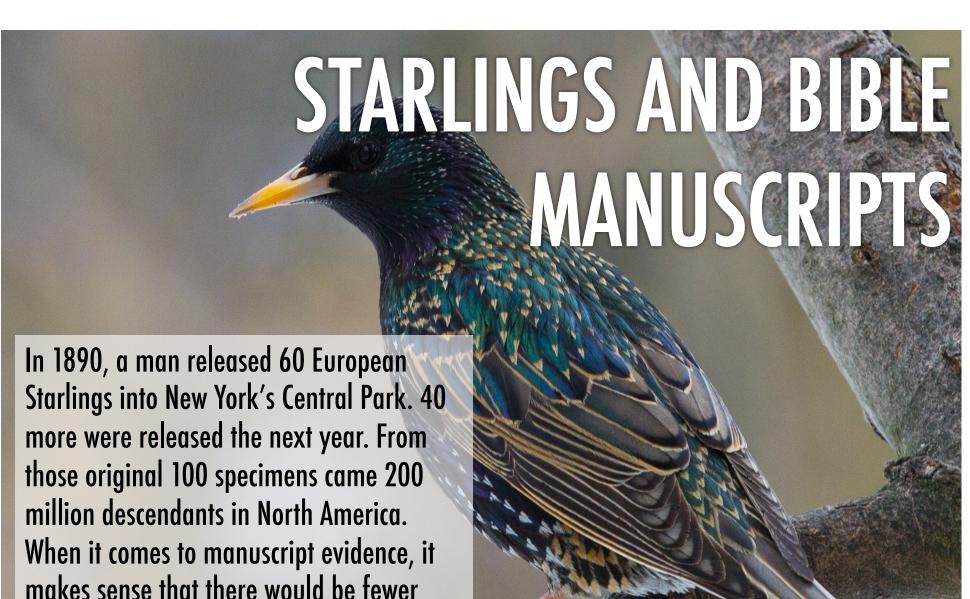
Most of the oldest manuscripts have only recently been discovered, shedding new light on the text of the New Testament. Wetscott-Hort and the Nestle-Aland texts were developed using these "critical manuscripts"

Most new NT translations are based on this line of texts (NASB, NIV, RSV, ESV)



## NUMBER OF GREEK MSS BY CENTURY





When it comes to manuscript evidence, it makes sense that there would be fewer examples from earlier dates. And, like the starlings, I do not need to see the originals to be confident in them.



## "Now the birth of Jesus Christ was as follows..."

# MATTHEW 1:18

Some manuscripts say "Jesus", "Christ", or "Christ Jesus", but most say "Jesus Christ." This is obviously not damaging to the text, since it is the same person. The problem is that all of these are counted as "variations" in the text. Skeptics are quick to latch on to the "millions of variations", but the counting method is dubious and most of the differences are matters of spelling, grammar, or changes in the use of words or idioms over time.